Argief.

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGAWE OP GESAG. *PUBLISHED BY AUTHORITY.*

10c **Monday, 7th February, 1966** **WINDHOEK** **Maandag, 7 Februarie, 1966** **No. 2691 A**

The following Draft Ordinances, which will be introduced during the next Session of the Legislative Assembly, are published for general information.

C. F. MARAIS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Ontwerpordonnansies, wat gedurende die volgende Sessie van die Wetgewende Vergadering ingedien sal word, word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

CONTENTS *Page*

DRAFT ORDINANCES.—

Liquor Licensing Draft Amendment Ordinance, 1966	160
Landbank Amendment Draft Ordinance, 1966	162
Roads Amendment Draft Ordinance, 1966	164
Entertainments Tax Amendment Draft Ordinance, 1966	166
Stamp Duties and Fees Amendment Draft Ordinance, 1966	166
Licences Consolidation Amendment Draft Ordinance, 1966	172

INHOUD *Bladsy*

ONTWERPORDONNANSIES.—

Wysigingsontwerpordonnansie op Dranklisensies 1966	161
Wysigingsontwerpordonnansie op die Landbank 1966	163
Wysigingsontwerpordonnansie op Paaie 1966	165
Wysigingsontwerpordonnansie op Vermaaklikheidsbelasting 1966	167
Wysigingsontwerpordonnansie op Seëlregte en -gelde 1966	167
Wysigingsontwerpordonnansie op die Konsolidering van Lisensies 1966	173

DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to the sale and control of intoxicating liquor to provide for the continuance of special conditions imposed on licencees upon renewal of liquor licences and to extend the right of appeal against decisions of liquor licensing courts.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, with the consent of the State President in so far as such consent is necessary previously obtained and communicated to the Legislative Assembly by message from the Administrator in accordance with the provision of section 26 of the South West Africa Constitution Act, 1925, as amended by section 16 of the South West Africa Affairs Amendment Act, 1949, of the Parliament of the Republic of South Africa as follows:—

Amendment of Section 7 of Proclamation 6 of 1920 as amended by Section 2 of Proclamation 27 of 1923, Section 4 of Ordinance 3 of 1927, Section 4 of Proclamation 22 of 1931, Section 2 of Ordinance 15 of 1941, Sections 2 and 3 of Ordinance 11 of 1942, Section 2 of Proclamation 28 of 1943, Section 4 of Ordinance 47 of 1952, Section 2 of Ordinance 31 of 1955, Section 1 of Ordinance 44 of 1957, Section 2 of Ordinance 34 of 1958, Section 2 of Ordinance 22 of 1959, Section 1 of Ordinance 4 of 1961, Section 2 of Ordinance 5 of 1963 and Section 2 of Ordinance 25 of 1963.

1. (1) Section 7 of the Liquor Licensing Proclamation 1920 (Proclamation 6 of 1920), hereinafter called the principal Proclamation, is hereby amended —

(a) by the insertion in sub-section (2) (f) after the word "court" where it appears for the first time of the words "and in the case of every renewal of such licence"

(b) by the insertion in sub-section (6) *ter* (3) after the word "court" where it appears for the first time of the words "and in the case of every renewal of such licence".

(2) Sub-section (1) shall be deemed to have come into operation on the first day of January, 1965, and any decision given by a licensing court after that date which is in conflict with any special condition stipulated by the Administrator at any time in terms of section 7 (2) (e) or (6) *ter* (2), aforesaid, shall be null and void *ab initio*.

Amendment of Section 34 bis of Proclamation 6 of 1920 as substituted by Section 3 of Ordinance 34 of 1958.

2. Section 34 *bis* of the principal Proclamation is hereby amended —

(a) by the substitution for the words "High Court of South West Africa" of the words "South West Africa Division of the Supreme Court of South Africa";

(b) by the insertion in sub-section (1) after the word "objector" of the words "or of the Administrator or the chairman of the licensing court";

(c) by the insertion in sub-section (2) after the word "proceedings" where it appears for the third time of the words "on the petition of an applicant or objector".

Short Title.

3. This ordinance shall be called the Liquor Licensing Amendment Ordinance, 1966.

ONTWERPORDONNANSIE

Om die wet op die verkoop en beheer van bedwelmende drank te wysig; om voorsiening te maak vir die voortbestaan van spesiale voorwaardes opgelê aan lisensiehouers by hernuwing van dranklisensies en om die reg op hersiening teen besluite van die dranklisensiehowe uit te brei.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika, met die toestemming van die Staatspresident dermate sodanige toestemming nodig is vooraf verkreë en deur boodskap aan die van die Administrasie Wetgewende Vergadering meegedeel ooreenkomstig die bepalings van artikel 26 van die Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925 soos gewysig by artikel 16 van die Wysigingswet op Aangeleenthede van Suidwes-Afrika 1949 van die Parlement van die Republiek van Suidwes-Afrika VERORDEN:—

Wysiging van artikel 7 van Proklamasie 6 van 1920 soos gewysig by artikel 2 van Proklamasie 27 van 1923, artikel 4 van Ordonnansie 3 van 1927, artikel 4 van Proklamasie 22 van 1931, artikel 2 van Ordonnansie 15 van 1941, artikels 2 en 3 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 2 van Proklamasie 28 van 1943, artikel 4 van Ordonnansie 47 van 1952, artikel 2 van Ordonnansie 31 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 44 van 1957, artikel 2 van Ordonnansie 34 van 1958, artikel 2 van Ordonnansie 22 van 1959, artikel 1 van Ordonnansie 4 van 1961, artikel 2 van Ordonnansie 5 van 1963 en artikel 2 van Ordonnansie 25 van 1963.

1. (1) Artikel 7 van die Drank Licentie Proklamatie 1920 (Proklamasie 6 van 1920) — hierna heet dit die hoofproklamasie — word hierby gewysig —

(a) deur in subartikel (2) (f) na die woord „toeken" die woorde „en by elke hernuwing van sodanige lisensie" in te voeg;

(b) deur in subartikel (6) *ter* (3) na die woord „toeken" die woorde „en by elke hernuwing van sodanige lisensie" in te voeg.

(2) Subartikel (1) word beskou as in werking met ingang van die eerste dag van Januarie 1965 en enige besluit van 'n lisensiehof na daardie datum wat strydig is met enige spesiale voorwaarde wat te eniger tyd deur die Administrateur ingevolge artikel 7 (2) (e) of (6) *ter* (2) soos voormeld bepaal is, is *ab initio* van nul en gener waarde.

Wysiging van artikel 34 bis van Proklamasie 6 soos vervang by artikel 3 van van 1920 Ordonnansie 34 van 1958.

2. Artikel 34 *bis* van die hoofproklamasie word hierby gewysig —

(a) deur die woorde „Hoë Hof van Suidwes-Afrika" deur die woorde „Suidwes-Afrika-afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika" te vervang;

(b) deur in subartikel (1) na die woord „beswaarmaker" die woorde „of van die Administrateur of die voorsitter van die lisensiehof" in te voeg;

(c) deur in subartikel (2) na die woord „verrigtinge" waar dit vir die derde keer voorkom die woorde „ingevolge die petisie van 'n applikant of beswaarmaker" in te voeg.

Kort titel.

3. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Dranklisensies 1966.

DRAFT ORDINANCE

To amend the Landbank Proclamation, 1935.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly of the Territory of South West Africa as follows:—

Amendment of section 69 of Proclamation 22 of 1935.

1. Section 69 of the Landbank Proclamation 1935, (Proclamation 22 of 1935) is hereby amended —

(a) by the insertion of the figure "(1)" after the figure 69;

(b) by the addition of the following sub-section:

"(3) The Administrator may make any regulation under paragraph (b) of sub-section (1) with retrospective effect."

Short Title.

2. This ordinance shall be called the Landbank Amendment Ordinance, 1966.

ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Landbank Proklamasie, 1935.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:

Wysiging van artikel 69 van Proklamasie 22 van 1935.

1. Artikel 69 van die Landbank Proklamasie 1935 (Proklamasie 22 van 1935) word hierby gewysig —

(a) deur na die syfer 69 die syfer „(1)" in te voeg;

(b) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(3) Die Administrateur kan enige regulasie kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) met terugwerkende krag maak."

Kort titel.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Landbank 1966.

DRAFT ORDINANCE

To provide for the determination of the standards for certain fences in another manner than provided for in the Roads Ordinance, 1962, and to amend the circumstances under which a swing gate may be erected across a district road as prescribed in the said ordinance.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Amendment of section 41 of Ordinance 28 of 1962 as amended by section 3 of Ordinance 16 of 1963 and section 13 of Ordinance 37 of 1965.

1. Section 41 of the Roads Ordinance, 1962, (Ordinance 28 of 1962) — hereinafter called the principal ordinance — is hereby amended by the substitution in sub-section (3) for the words "shall satisfy the minimum standards for boundary camp or jackalproof fences, as the case may be, set by the Agriculture Branch of the Administration from time to time" of the words "shall satisfy the standards determined by the Administrator from time to time."

Amendment of section 42 of Ordinance 28 of 1962, as amended by section 4 of Ordinance 16 of 1963 and section 5 of Ordinance 6 of 1964.

2. Section 42 of the principal ordinance is hereby amended —

(a) by the substitution for both provisos to sub-section (1) of the following:—

"Provided that where the road concerned is a district road a swing gate may be so erected across it only with the written consent of and, where such consent is given, on the conditions set, by the Administrator."

(b) by the substitution in sub-section (3) for the words "boundary camp or jackalproof fences concerned shall satisfy the standards set from time to time by the Agriculture Branch of the Administration" of the words "fences concerned shall satisfy the standards set by the Administrator from time to time."

Short title.

3. This ordinance shall be called the Roads Amendment Ordinance, 1966.

ONTWERPORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die bepaling van die standaarde vir sekere heinings op 'n ander wyse as dié waarvoor in die Ordonnansie op Paaie 1962 voorsiening gemaak word en vir die wysiging van die omstandighede waaronder 'n swaaihek oor 'n distrikspad aangebring mag word soos in genoemde ordonnansie voorgeskryf.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

Wysiging van artikel 41 van Ordonnansie 28 van 1962 soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 16 van 1963 en artikel 13 van Ordonnansie 37 van 1965.

1. Artikel 41 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) — hierna heet dit die hoofordonnansie — word hierby gewysig deur in subartikel (3) die woorde „minstens moet voldoen aan die standaarde vir grens-, kamp- of jakkalsdraadheinings na gelang, wat deur die Afdeling Landbou van die Administrasie van tyd tot tyd bepaal word" deur die woorde „moet voldoen aan die standaarde wat van tyd tot tyd deur die Administrateur bepaal word" te vervang.

Wysiging van artikel 42 van Ordonnansie 28 van 1962 soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 16 van 1963 en artikel 5 van Ordonnansie 6 van 1964.

2. Artikel 42 van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

(a) deur in subartikel (1) albei voorbehoudsbepalings deur die volgende te vervang:—

„Met dien verstande dat waar die betrokke pad 'n distrikspad is 'n swaaihek aldus daaroor aangebring mag word slegs met die skriftelike toestemming van en, waar sodanige toestemming verleen word, op die voorwaardes gestel deur, die Administrateur";

(b) deur in subartikel (3) die woorde „grens-, kamp- of jakkalsdraadheinings voldoen aan die standaarde wat van tyd tot tyd deur die Afdeling Landbou van die Administrasie bepaal word" deur die woorde „heinings voldoen aan die standaarde wat van tyd tot tyd deur die Administrateur bepaal word" te vervang.

Kort titel.

3. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Paaie, 1966.

DRAFT ORDINANCE

To provide for the exclusion of amusement parks from the operation of the Entertainments Tax Ordinance, 1930.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Amendment of Section 1 of Ordinance 11 of 1930, as amended by section 1 of Ordinance 4 of 1965.

1. Section *one* of the Entertainments Tax Ordinance, 1930 (Ordinance 11 of 1930) is hereby amended by the substitution for the definition of "entertainment" of the following definition:

' "entertainment" means any cinematograph entertainment and any circus to which persons are admitted for payment.'

Short title.

2. This Ordinance shall be called the Entertainments Tax Amendment Ordinance, 1966.

DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to stamp duties and fees so as to provide for the payment of stamp duty on excise documents, for the reduction of stamp duty payable on receipts and on certain annual statements delivered to the Commissioner by building societies and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Interpretation.

1. In this Ordinance, the expression "the principal law" means the Stamp Duties and Fees Act, 1911 (Act 30 of 1911), as amended by the Stamp Duties and Fees Amendment Act, 1913 (Act 31 of 1913), and the Stamp Duties and Fees Act Further Amendment Act, 1921 (Act 31 of 1921) of the Parliament of the Republic of South Africa, and as applied to this Territory and modified in respect of such application by Proclamation of the Military Governor of the Territory dated the twentieth day of September, 1915 (Proclamation 13 of 1915), Proclamation of the Administrator dated the sixth day of September, 1921 (Proclamation 43 of 1921), and as amended from time to time.

Substitution of Item 14 of the Second Schedule to Act 30 of 1911, as amended by section 4 of Ordinance 4 of 1935.

2. The following Item is hereby substituted for Item 14 of the Second Schedule to the principal law:

"14. Customs and Excise documents:

On each original bill or document of entry or document in lieu thereof R0-05

Exemptions:

(a) Any bill or document of entry for coastwise removal of released goods between places in the Territory of South West Africa or removal through contiguous territories of such goods to

ONTWERPORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die vrystelling van pretparke van die bepalings van die Vermaaklikhede Belastings Ordonnansie 1930.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:-

1. Artikel 1 van die Vermaaklikhedebelasting Ordonnansie 1930 (Ordonnansie 11 van 1930) word hierby gewysig deur die vervanging van die woordbepaling van „vermaaklikheid" deur die volgende woordbepaling:- Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 11 van 1930 soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 4 van 1965.

„beteken „vermaaklikheid" enige kinomatografiese vermaaklikheid en enige sirkus waartoe persone toegelaat word teen betaling;".

2. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Vermaaklikheidsbelasting 1966. Kort titel.

ONTWERPORDONNANSIE

Om die wet op seëlregte en -gelde te wysig ten einde voorsiening te maak vir die betaling van seëlreg op aksynsdokumente, vir die vermindering van seëlreg betaalbaar op kwitansies en op sekere jaarlikse opgawes verstrek aan die Kommissaris deur bouverenigings en om voorsiening vir verwante sake.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:-

1. In hierdie ordonnansie beteken die uitdrukking „die hoofwet" die Zegelwet 1911 (Wet 30 van 1911) soos gewysig by die Zegelwet Wijzigingswet 1913 (Wet 31 van 1913) en die Wet tot verdere Wijziging van de Zegelwet 1921 (Wet 31 van 1921) van die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika en soos toegepas op hierdie Gebied en gemodifieer ten opsigte van sodanige toepassing by proklamasie van die Militêre Goewerneur van die Gebied gedateer die twintigste dag van September 1915 (Proklamasie 13 van 1915), Proklamasie van die Administrateur gedateer die sesde dag van September 1921 (Proklamasie 43 van 1921) en soos van tyd tot tyd gewysig. Woordbepaling.

2. Item 14 van die tweede bylae by die hoofwet word hierby vervang deur die volgende item:- Vervanging van Item 14 van die tweede bylae van Wet 30 van 1911, soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 4 van 1935.

„14. Doeane- en Aksynsdokumente:

Op elke oorspronklike klaringsbrief of -dokument of dokument wat die plek daarvan inneem R0-05

Vrystellings:

(a) 'n Klaringsbrief of -dokument vir kusvervoer van vrygestelde goedere tussen plekke in die Gebied Suidwes-Afrika of vervoer deur aangrensende gebiede van sodanige goedere na

(b) Any bill or document of entry relating to any goods imported by post which are not by law required to be cleared at a customs and excise office.

(c) Any provincial bill or document of entry covered later by a bill or document of entry which is not exempted under this item."

Substitution of Item 21 of the Second Schedule to Act 30 of 1911, as amended by sections 1 and 4 of Ordinance 4 of 1935, section 2 of Ordinance 9 of 1947, section 2 of Ordinance 5 of 1948, section 3 of Ordinance 33 of 1957, section 8 of Ordinance 5 of 1961 and section 4 of Ordinance 21 of 1962.

3. The following Item is hereby substituted for Item 21 of the Second Schedule to the principal law:

"21. Receipt:

(1) If given on or after the 1st day of July, 1966, for or upon the payment of a sum of money amounting to R10 or more (other than any receipt given by any legally established building society in respect of the payment of interest on any money borrowed from such society or the repayment of any such money):

(a) if such sum amounts to R10 or more but less than R25 . . . . R0-01

(b) if such sum amounts to R25 or more R0-02

(2) If given for or in respect of any fixed deposit made with any bank, company or association (other than any legally established building society) whether corporate or unincorporate: for every R200 (or part thereof) and for every period of twelve months (or part thereof) for which the deposit is made . . . R0-05

(3) If given for or in respect of any fixed deposit made with any legally established building society:

(a) for every R200 (or part thereof) if the deposit is for any period not exceeding twelve months R0-05

(b) for every R200 (or part thereof) if the deposit is for any period exceeding twelve months R0-07

For the purpose of this sub-item a receipt in the form of a share certificate for any "paid-up share", as defined in the Building Societies Act, 1965 (Act 24 of 1965), in any legally established building society shall be deemed to be a receipt in respect of a fixed deposit for a period not exceeding twelve months.

Exemptions:

(a) Receipt or acknowledgment by any Government official for any payment or deposit received by him in his official capacity.

(b) Receipt or acknowledgment on postal orders or money orders or Post Office Savings Bank forms.

(c) Receipt passing between any legally established benefit society, provident society or savings bank society and any member thereof.

(d) Acknowledgment or slip relating to money subscribed in respect of any "subscription share", as defined in the Building Societies Act, 1965, in any legally established building society or deposited with a bank or legally established building society to the credit or account of any person, but excluding any acknowledgment or slip relating to money deposited on fixed deposit and any receipt in the form of a share certificate which in terms of this item is deemed to be a receipt in respect of a fixed deposit

(b) 'n Klaringsbrief of -dokument met betrekking tot goedere wat per pos ingevoer word en regtens nie by 'n doeane- en aksynskantoor geklaar hoef te word nie.

(c) 'n Voorlopige klaringsbrief of -dokumente wat later deur 'n klaringsbrief of -dokument gedek word wat nie kragtens hierdie item vrygestel is nie."

3. Item 21 van die tweede bylae tot die hoofwet word hierby vervang deur die volgende item:-

Vervanging van Item 21 van die tweede bylae van Wet 30 van 1911 soos gewysig by artikels 1 en 4 van Ordonnansie 4 van 1935, artikel 2 van Ordonnansie 9 van 1947, artikel 2 van Ordonnansie 5 van 1948, artikel 3 van Ordonnansie 33 van 1957, artikel 8 van Ordonnansie 5 van 1961 en artikel 4 van Ordonnansie 21 van 1962.

„21. Kwitansie:

(1) Indien voor of na die 1ste dag van Julie 1966 gegee vir of by betaling van 'n som geld van R10 of meer (behalwe 'n kwitansie gegee deur 'n wettig opgerigte bouvereniging ten opsigte van die betaling van rente op enige geld geleen van so 'n vereniging of die terugbetaling van sodanige geld):

(a) as sodanige som R10 of meer maar minder as R25 bedra R0-01

(b) as sodanige som R25 of meer bedra R0-02

(2) Indien gegee vir of ten opsigte van 'n vaste deposito gestort by 'n bank, maatskappy of genootskap (behalwe 'n wettig opgerigte bouvereniging), hetsy met regspersoonlikheid of nie: vir elke R200 of deel daarvan) en vir elke tydperk van twaalf maande (of deel daarvan) waarvoor die deposito gestort word . R0-05

(3) Indien gegee vir of ten opsigte van 'n vaste deposito gestort by 'n wettig opgerigte bouvereniging:

(a) vir elke R200 (of deel daarvan) as die deposito vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande is R0-05

(b) vir elke R200 (of deel daarvan) as die deposito vir 'n tydperk van meer as twaalf maande is R0-07

Vir die doeleindes van hierdie sub-item word 'n kwitansie in die vorm van 'n aandeelsertifikaat vir 'n „opbetaalde aandeel" soos omskryf in die Bouverenigingswet 1965 (Wet 24 van 1965) in 'n wettig opgerigte bouvereniging beskou as 'n kwitansie ten opsigte van 'n vaste deposito vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande.

Vrystellings:

(a) Kwitansie of erkenning deur 'n Regeringsbeampte vir 'n betaling of deposito deur hom in sy amptelike hoedanigheid ontvang.

(b) Kwitansie of erkenning op posorders of poswissels of posspaarbankvorms.

(c) Kwitansie oor en weer deur wettig opgerigte onderlinge hulpverenigings, voorsorgsverenigings of spaarbankverenigings en enige lede daarvan gegee.

(d) Erkenning of strokie met betrekking tot geld bygedra ten opsigte van 'n „subskripsie-aandeel" soos omskryf in die Bouverenigingswet 1965 in 'n wettig opgerigte bouvereniging, of gestort by 'n bank of wettig opgerigte bouvereniging op krediet of rekening van enige persoon, maar met uitsondering van enige erkenning of strokie met betrekking tot geld op vaste deposito gestort en enige kwitansie in die vorm van 'n aandeelsertifikaat wat in-

(e) Acknowledgment by a bank or a notary of the receipt of any bill or note for the purpose of being presented for acceptance or payment.

(f) Receipt received in the Territory, but executed outside the Territory and relating to a payment made outside the Territory.

(g) Receipt given by a prisoner or discharged prisoner to the prison authorities in respect of money paid to him or on his behalf during imprisonment or on discharge from prison.

(h) Receipt in respect of money deposited in or withdrawn from an account in any bank or legally established building society, if that account is, in the opinion of the Commissioner, a savings bank account.

(i) Receipt given in respect of poor relief granted by the Administration of South West Africa.

(j) Receipt given in respect of any grant or contribution made in terms of section 87 of the Children's Ordinance, 1961 (Ordinance 31 of 1961).

(k) Receipt given by any ecclesiastical, charitable or educational institution of a public character.

(l) Receipt given by any Bantu person in respect of the payment to him of money held in trust for him by the Secretary for Bantu Administration and Development.

(m) Receipt given for or upon the payment of any pension.

(n) Receipt given by any employee to his employer for or upon the payment of any salary or wages (including any bonus or commission) due in respect of services rendered by such employee during any period of employment.

(o) Any instrument executed by any local authority as defined in section 1 of the Local Loans Ordinance, 1927 (Ordinance 7 of 1927), as amended, for the purpose of acknowledging the receipt of any loan issued to such local authority by the Administration of South West Africa.

Substitution of Item 21 bis of the Second Schedule to Act 30 of 1911, as inserted by section 9 of Ordinance 5 of 1961.

4. The following Item is hereby substituted for Item 21 *bis* of the Second Schedule to the principal law:

"21 *bis*. Statement delivered to the Commissioner in terms of section 5 *bis* by any legally established building society:

In respect of each account included . . R0-10

Commencement of certain sections.

5. Section 2 shall be deemed to have come into operation on the 17th day of May, 1965 and section 4 on the 1st day of July, 1966.

Short title.

6. This Ordinance shall be called the Stamp Duties and Fees Amendment Ordinance, 1966.

(e) Erkenning deur 'n bank of 'n notaris van die ontvangs van 'n wissel of promesse om vir akseptering of betaling aangebied te word.

(f) Kwitansie binne die Gebied ontvang, maar buite die Gebied verly in verband met 'n betaling buite die Gebied gedoen.

(g) Kwitansie deur 'n gevangene of ontslane gevangene aan die gevangenisowerheid gegee ten opsigte van geld aan hom of ten behoewe van hom betaal gedurende sy gevangesetting of by sy ontslag uit die gevangenis.

(h) Kwitansie ten opsigte van geld in 'n rekening by 'n bank of wettig opgerigte bouvereniging gestort of daaraan onttrek, as dié rekening, na die Kommissaris meen, 'n spaarbankrekening is.

(i) Kwitansie gegee ten opsigte van armsorg verleen deur die Administrasie van Suidwes-Afrika.

(j) Kwitansie gegee ten opsigte van enige toekenning of bydrae betaal kragtens artikel 87 van die Kinderordonnansie 1961 (Ordonnansie 31 van 1961).

(k) Kwitansie gegee deur 'n godsdienstige, liefdadigheids- of opvoedkundige inrigting van 'n openbare aard.

(l) Kwitansie gegee deur 'n Bantoepersoon ten opsigte van die betaling aan hom van geld namens hom deur die Sekretaris van Bantoeadministrasie en Ontwikkeling in trust gehou.

(m) Kwitansie gegee vir of by betaling van 'n pensioen.

(n) Kwitansie gegee deur 'n werknemer aan sy werkgewer vir of by betaling van enige salaris of loon (met inbegrip van enige bonus of kommissie) wat verskuldig is ten opsigte van dienste deur daardie werknemer gedurende 'n dienstydperk gelewer.

(o) Enige dokument verly deur 'n plaaslike bestuur soos bepaal in artikel 1 van die Plaaslike Lenings Ordonnansie 1927 (Ordonnansie 7 van 1927) soos gewysig ter erkenning van die ontvangs van enige lening uitgereik aan sodanige plaaslike bestuur deur die Administrasie van Suidwes-Afrika."

4. Item 21*bis* van die tweede bylae by die hoofwet word hierby vervang deur die volgende item:- *Vervanging van item 21bis van die tweede bylae by Wet 30 van 1911 soos ingevoeg by artikel 9 van Ordonnansie 5 van 1961.*

„21*bis*. Opgawe verstrek aan die Kommissaris ingevolge artikel 5*bis* deur enige wettig opgerigte bouvereniging:

Ten opsigte van elke rekening ingesluit . R0-10

5. Artikel 2 word beskou as in werking met ingang van die 17de dag van Mei 1965 en artikel 4 met ingang van die 1ste dag van Julie 1966. *Inwerkingtreding van sekere artikels.*

6. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Seëlregte en -gelde 1966. *Kort titel.*

DRAFT ORDINANCE

To change the due date for payment of licence duty assessed upon turnover, to extend the list of articles which may be sold under a Fresh Produce Dealer's licence and for that purpose to amend the law relating to the licensing of trades and occupations within the Territory.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Amendment of section 5 of Ordinance 13 of 1935, as amended by section 1 of Ordinance 5 of 1965.

1. Section 5 of the Licences Consolidation Ordinance, 1935 (Ordinance 13 of 1935) — hereinafter called the principal Ordinance — is hereby amended by the substitution for the second proviso thereto of the following proviso:

"Provided further that where any portion of licence duty is assessed upon turnover that portion shall be deemed to be due on the 1st day of January of the ensuing year and shall be paid not later than the 31st day of January of such year."

Substitution of item 7 of Part 1 of the First Schedule to Ordinance 13 of 1935, as amended by section 4 of Ordinance 17 of 1948.

2. The following item is hereby substituted for Item 7 of Part 1 of the First Schedule to the principal Ordinance:

Item 7

Fresh Produce Dealer R4

(1) This licence shall be required by every person who sells in a shop or other premises fresh fish, fruit, nuts, fresh vegetables, flowers, plants, eggs, poultry, honey, bread, biscuits, cakes, pastry (provided such bread, biscuits, cakes or pastry have not been baked or made by himself), confectionery, sweets or dairy produce, provided that the articles so sold are the produce or manufacture of the Republic or of South West Africa.

(2) This licence shall entitle the holder —

(a) to sell milk from delivery carts, either personally or through employees;

(b) to sell tea, coffee and other non-intoxicating beverages (excluding aerated or mineral waters) at an open booth or stall without seating accommodation, for consumption thereat.

Exemption: Any person licensed as a General Dealer under Item 9 of this Part."

Short title.

3. This Ordinance shall be called the Licences Consolidation Amendment Ordinance, 1966.

ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die betaaldag vir lisensieregte op omset geskat; ter uitbreiding van die lys artikels wat ingevolge 'n lisensie vir 'n handelaar in vars produkte verkoop kan word, en vir daardie doel ter wysiging van die wet op die lisensieverlening aan handel en bedrywe in die Gebied.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:-

1. Artikel 5 van die Konsolidasie-Ordonnansie betreffende Lisensies 1935 (Ordonnansie 13 van 1935) — hierna heet dit die hoofordonnansie — word hierby gewysig deur die vervanging van die tweede voorbehoud daarvan deur die volgende voorbehoud: Wysiging van artikel 5 van Ordonnansie 13 van 1935, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 5 van 1965.

„Met dien verstande voorts dat waar enige gedeelte van lisensieregte op omset geskat word, daardie gedeelte beskou word as betaalbaar op die 1ste dag van Januarie van die daaropvolgende jaar en uiterlik op 31 Januarie van sodanige jaar betaal moet word."

2. Item 7 van Deel 1 van die eerste bylae by die hoofordonnansie word hierby vervang deur die volgende item: Vervanging van item 7 van Deel 1 van die eerste bylae by Ordonnansie 13 van 1935 soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 17 van 1948.

„Item 7

Handelaar in Vars Produkte . . . R4

(1) Hierdie lisensie word van iedere persoon vereis wat in 'n winkel of ander perseel vars vis, vrugte, neute, vars groente, blomme, plante, eiers, pluimvee, heuning, brood, beskuit, koek, pasteigebak (mits sodanige brood, beskuit, koek of pasteigebak nie deur homself gebak of gemaak is nie) banketware, lekkers of suiwelprodukte verkoop: Met dien verstande dat die artikels aldus verkoop, produkte of fabrikate van die Republiek of Suidwes-Afrika is.

(2) Hierdie lisensie magtig die houer —

(a) om persoonlik of deur werknemers melk van afleweringskarre te verkoop;

(b) om tee, koffie en ander nie-sterk drank (behalwe spuit- of mineraalwater) by 'n oop kraam of stalletjie sonder sitplek vir verbruik aldaar te verkoop.

Vrystelling: Enigiemand gelisensieer as Algemene Handelaar kragtens item 9 van hierdie Deel."

3. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Konsolidering van Lisensies 1966. Kort titel.